



## Odborný recenzovaný časopis Společnosti pro techniku prostředí

Člen Českého svazu VTS, člen REHVA, asociovaný člen ASHRAE

### REDAKCE

**Fakulta strojní**, Technická 4, 166 07 Praha 6, Vladimír.Zmrhal@fs.cvut.cz, tel.: 224 352 433, homolova.vvi@gmail.com, tel.: 778 444 677.

### PŘEDPLATNÉ

Česká republika: **SEND Předplatné**, s. r. o., Ve Žlíbku 77/1800, hala 3, 193 00 Praha 9, tel.: 225 985 225, fax: 225 341 425, send@send.cz, www.send.cz. Administrace: Marek Rybenský, marek@send.cz.

Roční předplatné **250 Kč**, studenti **125 Kč** včetně poštovného.

Slovenská republika: **MAGNET PRESS, SLOVAKIA s. r. o.**, P. O. Box 169, 830 00 Bratislava. Předplatné: predplatne@press.sk, tel./fax: +421 267 201 930-1. Sídlo firmy Šustekova 8, 851 04 Bratislava. Roční předplatné **10,80 €**.

Volný prodej a zaslání na dobírku: Univerzitní knihkupectví ČVUT, budova NTK, Technická 6, 160 80 Praha 6, vera.mikulkova@ctn.cvut.cz, tel.: 224 355 003 nebo osobně v redakci.

Inzeráty přijímá a informace o podmínkách inzerce podává Věra Jírová, tel.: 241 401 229, 603 180 596, vera.jirova.vvi@gmail.com nebo Vladimír Zmrhal, vladimir.zmrhal@fs.cvut.cz, tel.: 224 352 433.

### Za obsah inzerce ručí objednatel.

Podávání novinových zásilek v ČR povoleno Ředitelstvím pošt, Praha čj. NP 1727/1993 ze dne 23. 3. 1993.

**Sazba:** Josef Zima, js.zima@email.cz

**Tisk:** Tiskárna Libertas, a. s., Drtinova 10, 150 00 Praha 5, tel.: 227 018 318, pesta@tiskneme.cz.

STP je plátcem DPH. Expedice 7. 4. 2015. ISSN 1210-1389. Registrace MK ČR E 6050. © Společnost pro techniku prostředí

Časopis byl zařazen do mezinárodní databáze SCOPUS.

**Scopus**

OBSAH	Strana	CONTENTS	Page
<i>FILTRACE VZDUCHU</i>		<i>AIR-FILTRATION</i>	
ČECHOVÁ, FIŠER: Odstranění virů, bakterií, aerosolů a ostatních mikročástic ze vzduchu	50	ČECHOVÁ, FIŠER: Removal of the Viruses, Bacteria, Aerosols and other Microparticles from the Air	50
<i>ZÁKONNÉ PŘEDPISY, NORMY</i>		<i>LEGAL REGULATIONS, STANDARDS</i>	
DUFEK: Výrobky pro vzduchotechniku a odvodny kouře a tepla a deklarace jejich vlastností ovlivňujících požární bezpečnost stavby	54	DUFEK: Products for HVAC and Smoke and Heat Exhaust Ventilation System and Declaration of their Performance Affecting Fire-Safety of the Building	54
POKORNÝ: Výkon státní správy HZS ČR se zaměřením na požární větrání	58	POKORNÝ: Execution of the State Administration of Czech Republic Fire Brigade with Focus on Fire Ventilation	58
<i>KVALITA VNITŘNÍHO OVZDUŠÍ</i>		<i>INDOOR AIR QUALITY</i>	
VAFEK: Možnosti měření oxidu uhličitého – měřicí přístroje a čidla	62	VAFEK: Possibilities of Carbon Dioxide Measurement – Measuring Instruments and Sensors	62
<i>VĚTRÁNÍ A KLIMATIZACE</i>		<i>VENTILATION AND AIR-CONDITIONING</i>	
JIRÁNEK, KAČMAŘÍKOVÁ, JÍLEK: Zvýšení intenzity větrání – vhodné opatření pro domy s vyšším obsahem přírodních radionuklidů ve stavebním materiálu	66	JIRÁNEK, KAČMAŘÍKOVÁ, JÍLEK: Increased Ventilation – Suitable Measure for Buildings with Enhanced Content of Natural Radionuclides in Building Materials	66
<i>OCHRANA OVZDUŠÍ</i>		<i>AIR POLLUTION CONTROL</i>	
HORÁK, HOPAN, DRASTICHOVÁ, KRPEC, TOMŠEJOVÁ, DEJ, KUBESA, MARTINÍK, MODLÍK, MACHÁLE: Může jedna vesnice vyprodukovat stejné množství B(a)P jako průměrná koksovna?	72	HORÁK, HOPAN, DRASTICHOVÁ, KRPEC, TOMŠEJOVÁ, DEJ, KUBESA, MARTINÍK, MODLÍK, MACHÁLE: Can One Village Produce the Same Amount of B(a)P as the Average Coking Plant?	72
<i>FACILITY MANAGEMENT</i>		<i>FACILITY MANAGEMENT</i>	
EMINGR: Moderní metodiky facility managementu Část 1: Commissioning – zahájení provozu budovy	75	EMINGR: Modern Methodologies of Facility Management Part 1: Commissioning – Commencement of Building Operation	75
<i>HYGIENA</i>		<i>HYGIENE</i>	
KLÁNOVÁ: Testování nové generace biocidních přípravků	78	KLÁNOVÁ: Testing of New Generation of Biocid Products	78
<i>ALTERNATIVNÍ ZDROJE ENERGIE</i>		<i>ALTERNATIVE ENERGY SOURCES</i>	
PETRÁK J., SEDLÁŘ, KOLOVRATNÍK, PETRÁK M.: Model jednoduššího objemového kompresoru	82	PETRÁK J., SEDLÁŘ, KOLOVRATNÍK, PETRÁK M.: Model of Single Stage Volumetric Compressor	82
Nové technické normy	88	New Technical Standards	88
<i>FIREMNÍ INFORMACE</i>		<i>BUSINESS INFORMATIONS</i>	
BRISTEC: Účinné a úsporné větrání	89	BRISTEC: Effective and Efficient Ventilation	89
BUDERUS: Efektivní provoz KGJ Bosch ve strojrenském závodě TOS Varnsdorf	90	BUDERUS: Effective Operation of CHP Bosch in the Engineering Plant TOS Varnsdorf	90
ELEKTRODESIGN: Moderní návrh větrání hromadných garáží a trendy v konstrukci a návrhu ventilátorů	91	ELEKTRODESIGN: Modern Design of Collective Garage Ventilation and Trends in Construction and Design of Fans	91
PŘÍHODA: 20 let výroby tkaninových (textilních) výustek a potrubí	92	PŘÍHODA: 20 Years of Manufacturing Fabric (Textile) Diffusers and Ducting	92
SOKRA: Nový VRF systém 4. generace – Haier MRV IV-C	93	SOKRA: New VRF System of 4th Generation – Haier MRV IV-C	93
KORADO: KORADO lokální větrací jednotky s rekuperací NOVINKA pro rok 2015	94	KORADO: KORADO Local Ventilation Units with Heat Recovery NEWCOMER of the Year 2015	94
<i>ZPRÁVY</i>		<i>NEWS</i>	
Jubilea	94	Anniversary	94
Soutěž mladých autorů	95	Competition of Young Authors	95
Informační zpravodaj STP	96	Information Bulletin – News of STP	96

Pokyny pro autory naleznete na [www.stpcr.cz/vvi](http://www.stpcr.cz/vvi)